Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Ingénieurs et architectes suisses**

Band (Jahr): **121 (1995)**

Heft 19

PDF erstellt am: **27.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

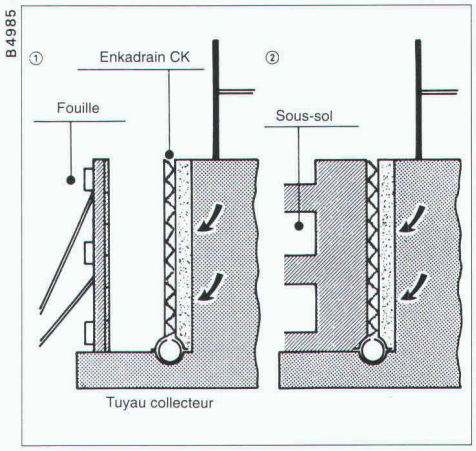
Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

Enkadrain comme obstacle au bruit solidien

Les multiples propriétés d'Enkadrain CK élargissent encore son champ d'applications.

Depuis plusieurs années, tant l'efficacité et la rentabilité que l'encombrement minimal des nattes de drainage/coffrage Enkadrain CK sont les qualités particulières qui leur ont partout assuré une solide réputation. Or des recherches menées par l'Université technique de Munich relèvent également les atouts qu'Enkadrain CK peut faire valoir comme protection contre le bruit solidien. Un aspect qui s'est avéré déterminant dans le choix d'Enkadrain CK pour une nouvelle construction près du Kreuzplatz, à Zurich.



Nous nous sommes entretenus avec Gérard Rutishauser, ing. dipl. EPFZ/SIA/SVI et spécialiste des vibrations (du bureau d'ingénieur Rutishauser pour le génie civil, les transports et l'environnement, à Zurich):

«Pourquoi avez-vous choisi Enkadrain CK dans ce cas?»

«Les nombreuses infrastructures de transport jouxtant le site (tunnel ferroviaire, tram, ligne de la Forchbahn) justifiaient une attention particulière au bruit solidien. Après avoir consulté M. F. Deischl, ingénieur et Dr ès sc. techn., de l'Université de Munich, j'ai recommandé Enkadrain CK comme le produit sans doute le mieux à même de résoudre ce problème tout en répondant aux exigences techniques du drainage. Sous la direction du professeur J. Eisenmann, M. Deischl, dont l'expertise est reconnue dans ce domaine, a en effet procédé à des essais de charge statiques et dynamiques avec Enkadrain pour des culées de pont, et obtenu de bons résultats en matière de résistance continue tant statique qu'à la dilatation et aux vibrations, ainsi qu'un bon comportement à la déformation. Nous pouvions donc en conclure que l'élasticité dynamique d'Enkadrain en faisait aussi le matériau de choix du point de vue de la protection contre le bruit solidien.»

La solution idéale: des nattes flexibles pour le filtrage, le drainage et le coffrage

Destiné à l'application sur la paroi de fouille, Enkadrain CK se compose d'un support filtrant en toile non tissée en polyester, d'une couche de drainage en fils frisés de polyamide extrêmement résistante à la pression et formée de multiples corps creux et d'une couche étanche au bétonnage en guise de coffrage perdu.

Economie de temps, d'argent et d'espace, grâce à un matériau hautement polyvalent

Enkadrain CK est un produit aux multiples facettes: excellent pouvoir filtrant, forte capacité d'écoulement, dilatation et coffrage perdu, couche brisant la tension superficielle de l'eau et l'effet de capillarité entre le terrain et la dalle de fond en application horizontale.

La natte s'adapte sans peine à n'importe quel sous-sol, est imputrescible et d'une mise en œuvre aisée. L'utilisation d'Enkadrain CK est ainsi liée à de nombreux avantages: volume d'excavation réduit, étanchéification de la paroi extérieure superflue, pas de couche de filtrage et de drainage, ni d'obturation de fouille.

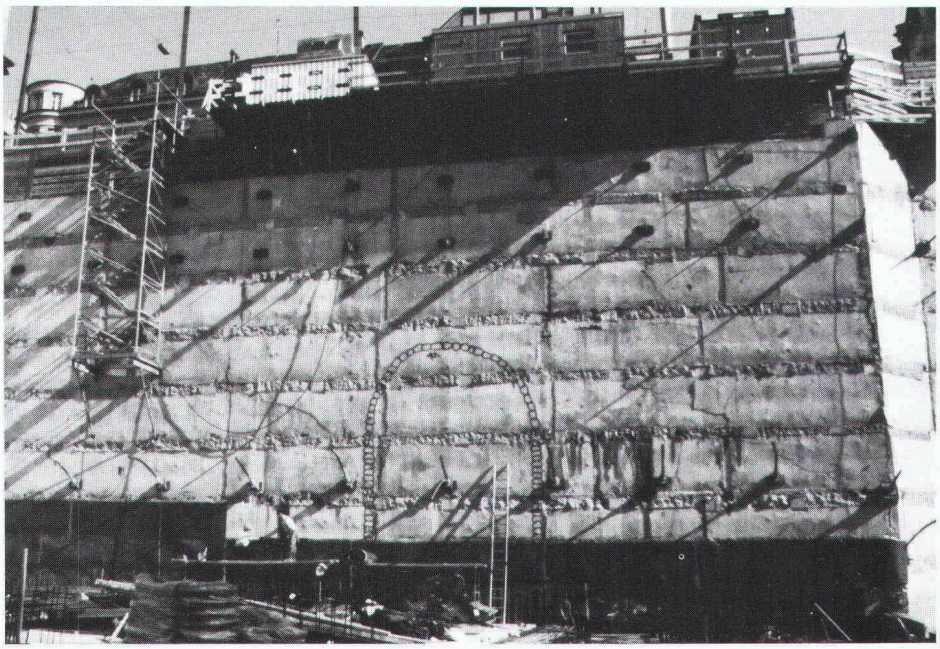
Gamme de produits et distribution

Enkadrain CK 10, 1 cm d'épaisseur (précomprimé), pour pressions élevées.
Enkadrain CK 20, 2 cm d'épaisseur, pour application normale.
En utilisation classique, l'Enkadrain CK L remplace les types CK, et ce à un prix notablement plus avantageux!

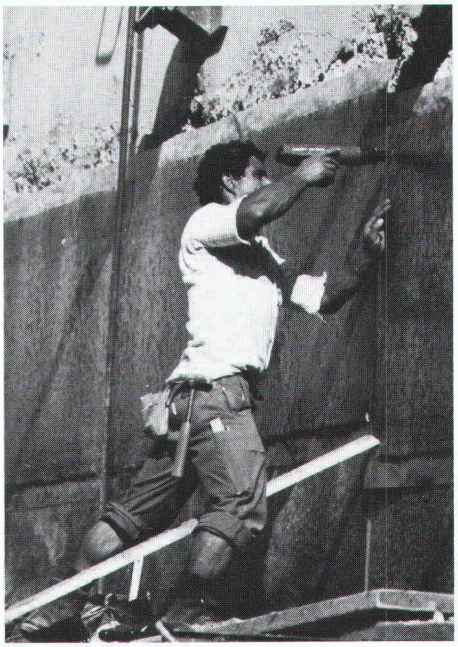
Enkadrain: approuvé selon ISO 9001.

Conseil et vente sont assurés par l'importateur général SCHOELLKOPF AG, Schaffhauserstrasse 265, 8057 Zurich, téléphone 01/312 16 16 fax 01/312 16 26

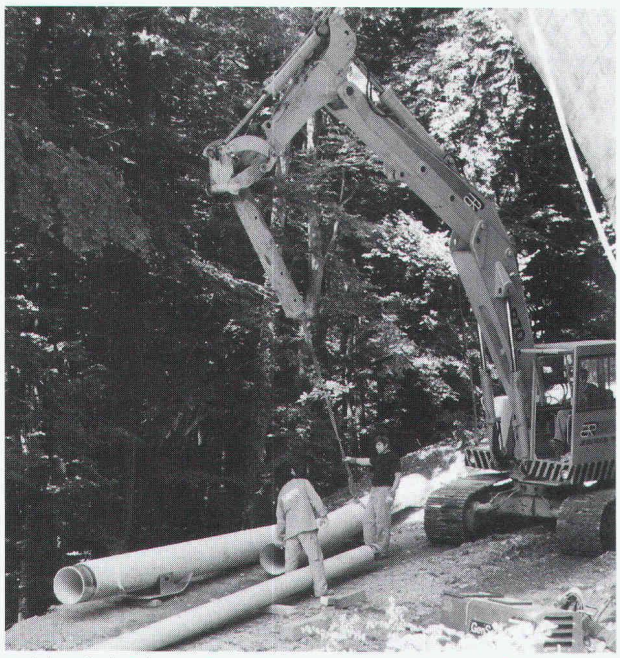
Enkadrain est également disponible dans le commerce de matériaux de construction.



Enkadrain CK: un choix fondé, également en matière de protection contre les bruits solidiens, sur ce chantier près du Kreuzplatz à Zurich (Sven Hotz, Entreprise générale, Zurich)



Pose aisée d'Enkadrain CK, même sur sous-sol irrégulier



SI de la Ville de Fribourg + Frigaz SA: Aqueduc et gazoduc sous le Pont de Pérolles

JEAN ROSSI PIPELINES SA

Siège: Chemin du Devin 4, Case postale 238
1000 Lausanne 12, Tél. 021 - 784 26 05

Bureau + atelier: La Claie-aux-Moines 15, Case postale 56
1073 Savigny, Fax 021 - 784 24 89

Succursales: Genève – Fribourg
Représentations: Neuchâtel – Lugano – Emmenbrücke – Winterthur

B 5416

l'Eclairage

ISNA SA – ÉCLAIRAGE

CONSEILS – PROJETS – DEVIS

- Eclairage public et résidentiel
- Eclairage terrains et halles de sport
- Eclairage intérieur et industriel
- Eclairage architectureal
- Eclairage de style
- Illuminations

Le Trési 9
CH-1028 Préverenges

Tél. 021/801 04 77
Fax 021/801 48 08

«Mon petit-fils aime bien ce monte-escalier...»

«Nous avons installé cet appareil en vue de nos vieux jours sans penser que maintenant déjà, il nous est très utile.»

Monte-escalier Rigert pour toutes situations

B 5276

rigert

Pour la Suisse romande:
MEDITEC, J. Dubuis
Route de Fey 19
1038 Bercher
Tél. 021 887 80 67

Veuillez me faire parvenir votre documentation sur un appareil à l'intérieur ❑ à l'extérieur ❑

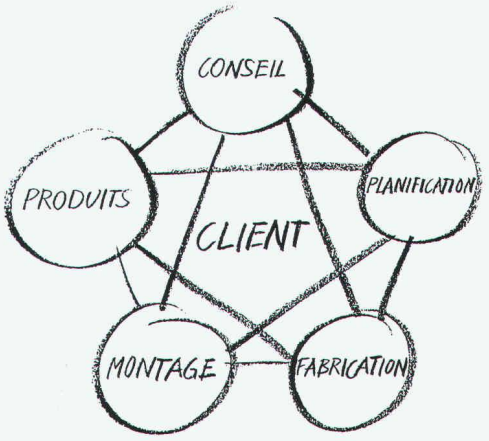
Nom: _____

Rue, no.: _____

NPA/lieu: _____

Tél.: _____

IAS



Le CIM chez Geilinger c'est la Construction Métallique Integrée

LE SAVOIR-FER

Geilinger SA
Dép. de Constructions Métalliques
Ch. des Cerisiers 27, CH-1462 Yvonand
Téléphone 024/32 21 11, Fax 024/31 10 25

GEILINGER

BALTIS BSW

B 5403

Les portes Svedex:

B 5217

aussi individuelles que vos clients

Les portes Svedex sont des portes pour tous les aménagements intérieurs, de la transformation jusqu'aux grands projets. On les obtient en fabrication individuelle ou en exécution standard, sous forme d'éléments prêts à poser ou en version semi-finie de qualité supérieure.
A Klingnau, nous avons constamment plus de 8000 unités en stock. Tout à votre avantage! Tirez-en profit, en même temps que du service top de Svedex: conseils, études, devis, livraisons rapides.
Les portes Svedex sont en vente auprès des commerces spécialisés des bois et dérivés. Demandez notre documentation.

SVEDEX

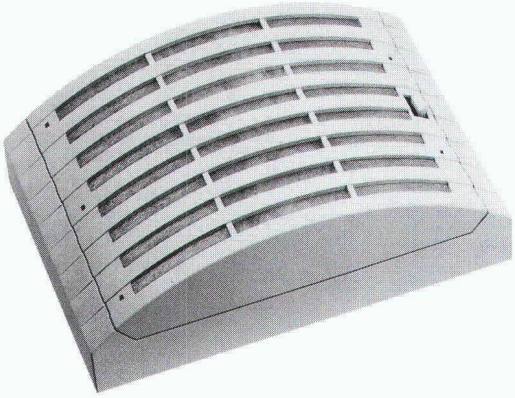
Des portes qui ouvrent des horizons

HIAG

Svedex SA, CH-5313 Klingnau, tél. 056 407 111

HC-P

UNE BOUCHE AUTOMATIQUE D'EXTRACTION PEUT AUSSI ÊTRE ATTRAYANTE



De l'air frais dans la salle de bains et les WC va aujourd'hui de soi – mais le confort et les économies d'énergie doivent correspondre. La nouvelle bouche automatique d'extraction type HFA est une conjugaison réussie de perfection technique et de design convaincant. Elle offre pour un confort élevé des économies d'énergie de 10 à 30%.
Les bouches automatiques d'extraction d'Hesco sont aussi attrayantes.

HESCO

Hesco Pilgersteg AG
CH-8630 Rüti / ZH
Tel 055/33 71 11
Fax 055/33 73 10

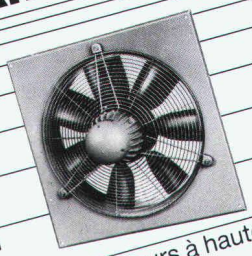
Le chemin de l'air

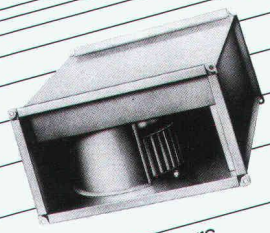
B 5366

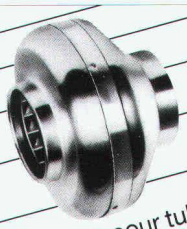
AUX PROFESSIONNELS
DU SECTEUR DE LA VENTILATION

Helios mini-ventilateurs

Système d'aération monotube


Ventilateurs à haute performance


Ventilateurs Radax de gaine

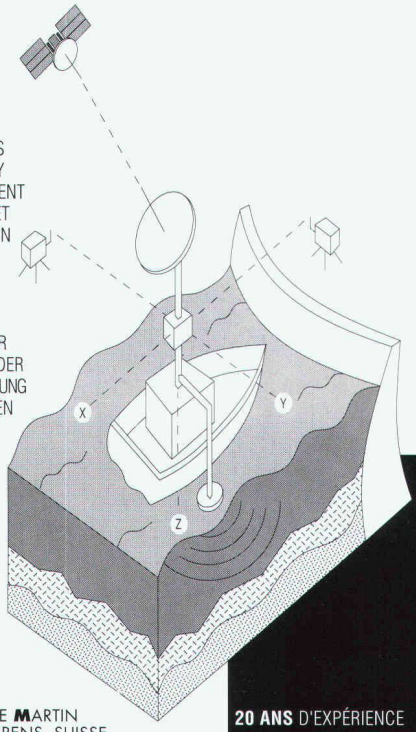

Ventilateurs pour tube

Xpelair Helios extrair
HELIOS VENTILATOREN AG
Lufttechnik
8902 Urdorf/ZH
Steinackerstrasse 36
Telefon 01/734 36 36
Telefax 01/734 31 84
B 4874

BUREAU PIERRE MARTIN
BUREAU INDÉPENDANT D'INGÉNIEURS-CONSEILS
ET DE SPÉCIALISTES DES
TRAVAUX SUBAQUATIQUES
ET HYDROGRAPHIQUES

CARTOGRAPHIE
ET MESURES
VOLUMÉTRIQUES
POUR LE SURVEY
DE L'ENGRAVEMENT
DES RETENUES ET
POUR LA GESTION
DES GRAVIÈRES

KARTOGRAPHIE
UND UMFANG-
MESSUNGEN ZUR
BEOBACHTUNG DER
SCHLAMMABSETZUNG
BEI STAUDÄMMEN
UND ZUR
KIESGRUBEN-
KONTROLLE.



BUREAU PIERRE MARTIN
CH-1410 THIERRENS SUISSE
TÉL. 021/905 33 88
FAX 021/905 40 91

20 ANS D'EXPÉRIENCE

B 5244

Des *STORES* qui conviennent pour les MAISONS et les JARDINS D'HIVER, indépendamment de l'angle d'inclinaison

Nous cherchons à améliorer la qualité de la vie et la sécurité dans votre habitation. Des stores de qualité supérieure en aluminium de tous coloris pour les fenêtres et toits vitrés à l'architecture recherchée, avec angles et arrondis les plus variés, fabriqués individuellement et mis en place sans problème. D'autres informations? Ecrivez ou envoyez-nous un fax ou, tout simplement, appelez-nous.

B 5252

BRUNNER AG MUTTENZ

Peter Brunner
Gehrenackerweg 13
CH-4203 Grellingen
Tél. 061/741 20 46
Fax 061/741 20 63

Suisse romande:
Mme. Buluschek-Ihli
Chemin du Crêt 5
CH-1026 Echandens
Tél. 021/701 33 10
Fax 021/701 46 94

Venez nous voir: Altbaumodernisierung, halle 5, stand 595

Système de toiture WANCOR-DUO-S

B 5163

La toiture DUO-S.
Des dizaines d'années d'expérience.
Panneau écophile CORIGLAS en verre cellulaire de dimensions stables, insensible au bitume. Pose plus rapide et donc plus économique.
Un système étudié dans les moindres détails.
Documentation sur demande.

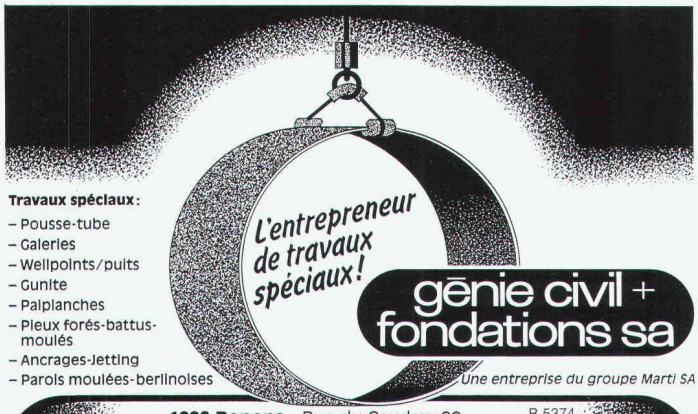
Wancor SA
8105 Regensdorf/ZH
Tél. 01/871 32 32

3006 Berne
Tél. 031/330 88 33

1023 Crissier/VD
Tél. 021/634 97 03

4132 Muttenz/BL
Tél. 061/461 23 00

Isolations fiables
pour constructions durables
wancor



Travaux spéciaux:
- Pousse-tube
- Galeries
- Wellpoints/puits
- Gunite
- Palplanches
- Pieux forés-battus-moulés
- Ancrages-Jetting
- Parois moulées-berlinoises

L'entrepreneur de travaux spéciaux!

génie civil + fondations sa

Une entreprise du groupe Marti SA

1020 Renens - Rue du Caudray 22
Tél. 021 / 636 17 39 - Fax 021 / 636 17 43
1214 Vernier/GE - Tél. 022 / 341 03 38
1950 Sion - Tél. 027 / 22 19 94

B 5374

L'entrepreneur de travaux publics!

FOUILLES, COLLECTEURS,
GÉNIE CIVIL,
TRAVAUX ROUTIERS,
REVÊTEMENTS BITUMINEUX,
TRAVAUX LACUSTRES.

marti

MARTI SA
LAUSANNE

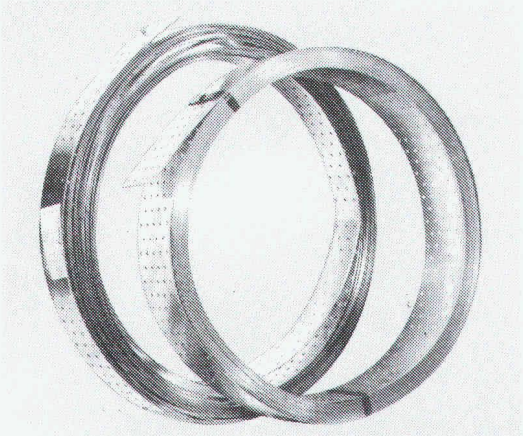
B 5375

CH-1020 Renens - Rue du Caudray 22
Tél. 021 / 636 17 36 - Fax 021 / 636 17 43

Liaison de sécurité

avec la
bande plaque perforée

HVV



Dépositaires pour la Suisse romande:
Georges Fivaz, av. Simplon 26 a, 1870 Monthey 2, tél. 025/71 54 26
Kurth SA, Les Ducats, 1350 Orbe (VD), tél. 024/41 30 19

HOLZBAU-VERBINDER-VERTRIEB AG
Postfach, 3415 Hasle-Rüegsau, tél. 034/61 36 05, fax 034/61 46 57
Demandez nos échantillons gratis et formulaires d'information

✂----------

Nom: _____

Entreprise: _____

Rue: _____

N° postal et domicile: _____

(Tampon d'entreprise, si possible)

IAS 30.8.95
B 5397

UN POELE DE FAIENCE POUR LA SALLE DE BAINS. MAIS SANS POELE.

BoSwing

BoSwing, c'est une gamme de corps de chauffe qui garantit un confort maximal dans la salle de bains – siège chauffant compris, si vous le désirez! Onze modèles de carreaux compatibles avec les gammes sanitaires LAUFEN ou avec celles d'autres fabricants vous attendent.

Une création commune de KERAMIK LAUFEN et de Borer Technik AG.

LAUFEN
Après le bain. *La journée va bien.*

BORER
CORPS DE CHAUFFE

BoSwing. Chaudement recommandé!

Borer Technik AG, 4227 Büsserach, tél. 061 785 61 11.

B 5400

Qui fait quoi?

Agencements entreprises, collectivités, bureaux, restaurants
TUBAC SA, 1401 Yverdon-les-Bains
Tél. 024/21 42 36, fax 024/21 84 45

Appareils de mesure d'humidité pour: Bois – Matériaux de construction
CHAKO OPTIQUE SA, 2800 Delémont
Tél. 066/200 300, fax 066/200 305

Archivage informatique de plans, dessins, documentation... sur CD-ROM (650MB)
CD-PRINT ARCHIVAGE INFORMATIQUE,
CP 125, 1605 Chexbres, tél. 021/946 20 92

Assainissement – Terrassement – Béton armé – Maçonnerie
MERGOZZI SA, 1040 Echallens
Tél. 021/881 47 71, fax 021/881 47 76
Succ. Lutry
Tél. 021/791 62 38, fax 021/791 62 48

Automatisation d'installations – Visualisation et contrôle de processus – Réseaux informatiques
ARGOS TECHNOLOGIES SA, Martigny
Tél. 026/23 37 50, fax 026/23 37 51

CAO
CAO Speedikon
Architecture, Ingénieur civil, Installations techniques, Facility Management: la solution CAO intégrale pour le bâtiment avec plus de 1000 postes de travail en Suisse. Hardware et software. Formation. Accompagnement de projet. Prestations de services CAO.
RZW WALDER & TRÜEB INFORMATIQUE SA
Rue Juste-Olivier 22, 1260 Nyon 1
Tél. 022/362 48 90, fax 022/362 48 92

CAO et administration de chantier pour la branche de la construction
Du module soumission jusqu'à la méthode par éléments avec relation au CAO
HEINIGER & PARTNER SA,
8620 Wetzikon, Hofstrasse 96 A
Tél. 01/932 11 31

CAO /FAO
Logiciel ASHLAR VELLUM / PC et MAC
La CAO qui privilégie la créativité
Logiciel VIRTUAL GIBBS / PC et MAC
Programmation graphique des CNC avec interface pour logiciels CAO et communication CNC
PRODUCTEC SA, 2842 Rossemaison,
Tél. 066/22 71 93, fax 066/22 40 75

Charpente – Scierie – Fournitures d'éléments triangulés hydro-nail
Dizerens Frères & Cie, 1063 Chapelle-sur-Moudon
Tél. 021/905 37 37, fax 021/905 26 55

Charpentes métalliques Ponts roulants
STEPHAN SA, 1706 Fribourg
Tél. 037/83 11 11, fax 037/26 53 88

Chauffage au bois manuel et automatique
SCHMID SA, 1510 Moudon
Tél. 021/905 35 55, fax 021/905 35 59

Clôtures – Portails en tous genres
CLOTURA J. DE ALLEGRI
Rue du Jura 14, 1020 Renens
Tél. 021/634 46 46, fax 021/634 64 63
Pour la Suisse Romande:
ACE EQUIPEMENT SA
5, rue Lécheretta, 1630 Bulle
Tél. 029/2 14 01, fax 029/2 14 02

Constructions de grues et techniques d'acheminement
MARTI-TECHNOLOGIE SA
Dytan-Construction de grues, 6048 Horw
Tél. 041/48 51 33, fax 041/48 71 35
Pour la Suisse romande: ACE EQUIPMENT SA
5, rue Lécheretta, 1630 Bulle
Tél. 029/2 14 01, fax 029/2 14 02

Constructions métalliques
HÄMMERLI + Cie SA, 1260 Nyon
Façades, menuiserie, serrurerie
Tél. 022/36 22 555, fax 022/36 21 134

Constructions métalliques, charpentes, vitrages et portes en acier, alu-inox
GUGGISBERG & FILS, 1123 Aclens
Tél. 021/869 93 03, fax 021/869 95 41

Contrôle d'accès – Gestion des temps de présence du personnel
BIXI SYSTEMS SA, 2074 Marin
Tél. 038/33 80 60, fax 038/33 81 52

Cuisine
ALNO SA,
Hardhofstrasse 15, 8424 Embrach
Tél. 01/876 05 55, fax 01/876 05 45
Plus de 80 revendeurs en Suisse

Détection incendie
ABARISK SA, 1020 Renens
Tél. 021/634 77 77, fax 021/634 79 77

Equipements de sécurité – Systèmes d'alarme et vidéo – Contrôle d'accès
WEBER DISTRIBUTION, 2034 Peseux
Tél. 038/30 38 73, fax 038/30 53 68

Etanchéité, isolation thermique, toiture plate
BALZAN & IMMER ÉTANCHÉITÉ SA,
1018 Lausanne,
Tél. 021/646 78 12, fax 021/646 76 37

Etudes d'impact sur l'environnement et études acoustiques
MÜLLER & PERROTTET SA ENVIRONNEMENT CONSEIL, 1720 Corminbœuf
Tél. 037/26 74 60, fax 037/26 74 90

Géotechnique, géologie, hydrogéologie
Etudes d'impact sur l'environnement
Mesures de vibrations et de bruit
Diagraphies de forage, flowmeter
Contrôles de pieux
Laboratoire de sol, roche et béton
GEOTEST SA
- 1033 Cheseaux-s-L., tél. 021/731 45 65
- 1706 Fribourg, tél. 037/26 72 67
- 1915 Chamoson, tél. 027/86 65 35

Fabrication toutes pièces mécaniques
ATELIERS CLÉMENT, 1731 Ependes
Tél. 037/331 965, fax 037/332 967

Formation du personnel
GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

Géotechnique
DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA,
1024 Ecublens
Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

Géotechnique, géologie et hydrogéologie
Etudes d'impact et de risques
Gestion et traitement des déchets
Mesures de bruit et de vibrations
Laboratoire et essais géotechniques
CSD INGÉNIEURS CONSEILS SA
- Le Mont-sur-Lausanne, tél. 021/647 12 41, fax 021/647 12 47
- Granges-Paccot, tél. 037/26 86 86, fax 037/26 86 16
- Sion, tél. 027/22 60 76, fax 027/23 58 22
- Genève, tél. 022/340 04 04, fax 022/340 04 10

Gestion des temps du personnel – Horloges industrielles – Sonorisation
J. BOSSHARD SA, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
Tél. 021/653 21 47, fax 021/653 12 59
Dübendorf, tél. 01/821 08 81, fax 01/821 09 08

Groupe vaudois des entreprises d'isolation et de calorifugeage
Isolation tuyauteries
BIOLEY ISOLATIONS SA, 1008 Prilly
Tél. 021/625 55 08, fax 021/625 64 79
NICOLAI FRANCESCO, 1482 Cugy/FR
Tél. 037/61 54 70
PRONTISOL SA, 1004 Lausanne
Tél. 021/312 68 22, fax 021/323 99 59
SCHNEIDER TECHNIQUES D'ISOLATIONS SA, 1004 Lausanne
Tél. 021/625 58 47, fax 021/624 46 80
SCHULER BERNARD, 1012 Lausanne
Tél. 021/729 60 67, fax 021/728 31 07

Protection incendie
BIOLEY ISOLATIONS SA, 1008 Prilly
Tél. 021/625 55 08, fax 021/625 64 79
GRANGIER PHILIPPE, 1010 Lausanne
Tél. 021/652 65 15
ISOLAIR SA, 1010 Lausanne
Tél. 021/653 58 91, fax 021/653 58 93
SCHNEIDER TECHNIQUES D'ISOLATIONS SA, 1004 Lausanne
Tél. 021/625 58 47, fax 021/624 46 80
STOPFLAMMES SA, 1008 Prilly
Tél. 021/625 15 80, fax 021/625 15 82

Isolations phoniques
BIOLEY ISOLATIONS SA, 1008 Prilly
Tél. 021/625 55 08, fax 021/625 64 79
ISOLAIR SA, 1010 Lausanne
Tél. 021/653 58 91, fax 021/653 58 93
PRONTISOL SA, 1004 Lausanne
Tél. 021/312 68 22, fax 021/323 99 59
SCHNEIDER TECHNIQUES D'ISOLATIONS SA, 1004 Lausanne
Tél. 021/625 58 47, fax 021/624 46 80

Isolation périphérique
ISOLAIR SA, 1010 Lausanne
Tél. 021/653 58 91, fax 021/653 58 93
RASELLI FAÇADES SA, 1024 Ecublens
Tél. 021/691 10 41, fax 021/691 10 44

Complexes étanches et isolants projetés
ZELTNER B. SA, 1030 Bussigny
Tél. 021/701 34 45, fax 021/701 34 49

Cloisons légères
ISOLAIR SA, 1010 Lausanne
Tél. 021/653 58 91, fax 021/653 58 93
SCHNEIDER TECHNIQUES D'ISOLATIONS SA, 1004 Lausanne
Tél. 021/625 58 47, fax 021/624 46 80

Faux-plafonds
ISOLAIR SA, 1010 Lausanne
Tél. 021/653 58 91, fax 021/653 58 93
SCHNEIDER TECHNIQUES D'ISOLATIONS SA, 1004 Lausanne
Tél. 021/625 58 47, fax 021/624 46 80

Hydrodémolition – Décapage et lavage à haute pression
HUBERT ETTER & FILS SA, 1628 Vuadens/FR
Tél. 029/2 95 93, fax 029/2 44 61

Informatique architectes et ingénieurs
Logiciels Roland Messerli:
– Dessin et conception assistés par ordinateur
– Gestion de chantiers
– Méthode par éléments
Autres:
– MANDAT 95 Gestion des heures
– Envoi automatique de PV par FAX/Modem avec un PC
– Comptabilité avec TVA
– Olivetti, Hewlett-Packard, Compaq et Brother
JOBIN SA Informatique
Av. de Provence 10, 1000 Lausanne 20
Tél. 021/625 60 22, fax 021/ 624 07 30

Installations solaires
Installations de production d'énergie solaire raccordées au réseau, clés en mains.
Modules Solarex: 20 ans de garantie
TECHNIQUES ÉNERGÉTIQUES MUNTWYLER SA
Märitgasse 1, 3052 Zollikofen
Tél. 031/911 50 63, fax 031/911 51 27

ISO 9000 – Introduction
GRAUER ENGINEERING, 1807 Blonay
Tél. 021/943 43 00, fax 021/943 44 34

Lames de boiseries – Parquets
BOISSEC SA, 1030 Bussigny
Tél. 021/702 29 85, fax 021/701 34 62

Lanternaux et coupoles
WATEP SA,3004 Berne 4
Tél. 031/302 87 88, fax 031/302 80 93
Succursale de 1020 Renens
Tél. et fax 021/624 68 61

Livres
PAYOT LIBRAIRIE,
Lausanne Pépinet
Tél. 021/341 33 31, fax 021/341 33 45
Genève Chantepoulet
Tél. 022/731 89 50, fax 022/738 48 03

Logiciels professionnels de gestion pour architectes
LOGISOFT DIFFUSION SA, 1030 Bussigny
Tél. 021/701 50 33, fax 021/701 02 61

Luminaires – Systèmes d'éclairage
TRANSLUMEN BAG SA,
1052 Le Mont-sur-Lausanne

Madriers isolants YSOX – Bois – Lamellés-collés
SAMVAZ BOIS SA, 1618 Châtel-Saint-Denis
Tél. 021/948 94 41, fax 021/948 83 41

Microtunnels – Forages – Pousse-tubes
REYMOND SA
Route de Champ-Colin 2, 1260 Nyon
Tél. 022/361 47 31, fax 022/361 68 82

Monte-charges spéciaux – Palans GIS – Ponts-roulants GIS System
BUREAU TECHNIQUE VAUCHER, 2017 Boudry
Tél. 038/421 431, fax 038/421 668

Moustiquaires – Portes industrielles – Stores à lamelles
LAMELMATIC SA, fabrication, pose, entretien, volets à rouleaux, contrevents, 1800 Vevey
Tél. 021/921 14 75, fax 021/921 33 82

Palans électriques – Ponts roulants
BURRI SA
Chemin de la Meunière 12, 1000 Lausanne 16
Tél. 021/624 45 33, fax 021/624 18 69

Photogrammétrie
BSA INGÉNIEURS CONSEILS
Façades, archéologie, bâtiment et génie civil,
1527 Villeneuve
Tél. 037/64 15 21, fax 037/64 24 43

Pieux-Essais
DE CERENVILLE GÉOTECHNIQUE SA,
1024 Ecublens
Tél. 021/691 24 91, fax 021/691 24 96

FZN

Rte de Servion,
1083 Mézières VD
Tél : 021/903 29 72

Technique de l'environnement SA

B 5415

Nous avons participé à l'édification
du dépôt TL Perrelet
en réalisant le système de prétraitement des eaux industrielles.

Qui fait quoi?

Pieux-Essais
BSA INGÉNIEURS CONSEILS
Préfabriqués, moulés et forés jusqu'à 10 000 kN
Intégrité, vibrations, 1527 Villeneuve
Tél. 037/64 15 21, fax 037/64 24 43

Plafonds tendus
BARRISOL SA, 1020 Renens
Tél. 021/636 34 04, fax 021/636 34 05

**Poêle-Cheminées/
Foyers des cheminées**
RÜEGG CHEMINÉE AG,
Schwäntenmos 4, 8126 Zumikon
Tél. 01/919 82 82, fax 01/919 82 90

Protection contre la foudre
CAPT ET CIE SA, 1066 Epalinges
Installations de paratonnerres
Tél. 021/784 28 90, fax 021/784 37 30

**Qualité ISO 9000 – Gestion
et formation – Préaudits et audits en
vue d'une certification – Assistance
et formation du personnel –
Cours interentreprises
sur l'assurance qualité**
INSTITUT DE PRODUCTIVITÉ J. DE MATTEIS,
1231 Conches Genève, CP 221 1211 Genève
Tél. 022/346 53 08, fax 022/347 25 75

Traductions
H. KNECHT, ING. DIPL., 8050 ZURICH
Traductions techniques en allemand
Tél., fax: 01/312 45 70

Travaux spéciaux du génie civil
MINAGES ET TRAVAUX SOUTERRAINS SA,
Martigny – Minages de rocher, parois clouées,
tirants, micropieux
Tél. 026/22 65 85, fax 026/22 52 77

Travaux spéciaux du génie civil
GÉNIE CIVIL + FONDATIONS SA,
Ch. du Caudray 22, 1020 Renens
Forages, ancrages, injections, jetting,
micropieux, parois clouées,
parois berlinoises, wellpoints, palplanches,
pousse-tubes, galeries
Tél. 021/636 17 39, fax 021/636 17 43

WALO
Walo Bertschinger SA

ne construit pas seulement
des routes!

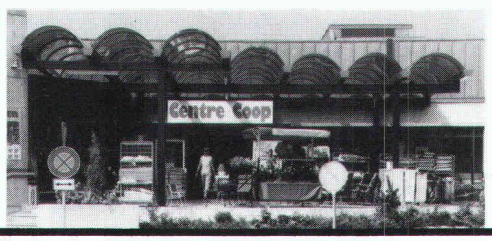
WALO
Bertschinger SA
Route Cantonale 109
Saint-Sulpice
Tél. 021/691 24 61
Fax 021/691 69 53

L'entreprise exécute avec succès:

- Routes
- Bâtiments
- Génie civil
- Travaux souterrains
- Sols industriels
- Sols décoratifs
- Voies ferrées
- Sols sportifs
- Construction de digues
- Décharges contrôlées
- Assainissement de béton
- Asphalte coulé

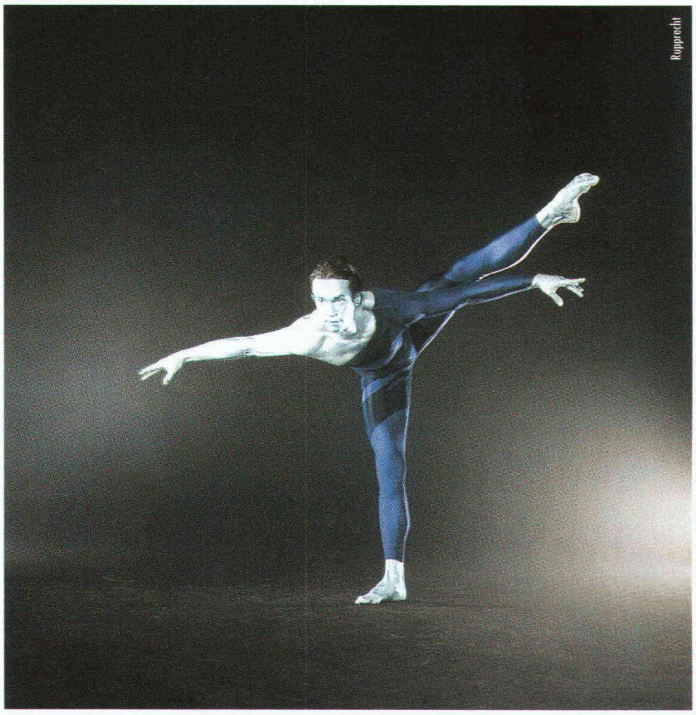
B 5414

neon IMSA sa
1033 cheseaux grands-champs 2
021/ 731 23 23 fax:021/7312324
1218 genève / ch. auguste-vilbert 34
tél.: 022/798 71 71 fax: 022/798 33 63



B 2249

CONSTRUCTIONS ALU-ACIER
avec plexiglas et polycarbonate
marquises - passerelles
coupoles - parois translucides
balustrades - éclairage zénital



Traitement de surfaces: zingué, laqué, peaufiné

Des valeurs durables avec Duroplex

Duroplex est le nouveau produit de pointe dans le domaine du traitement de surfaces. Il représente le système Duplex idéal pour tous les éléments de construction métallique exposés aux intempéries. Il allie les avantages d'un minutieux zingage à chaud au rayonnement d'un vaste agencement de laques modernes à 2 composants, et satisfait ainsi non seulement aux exigences les plus élevées en matière de protection anticorrosion, mais également à toutes les attentes de l'esthétique.

Duroplex signifie précieux revêtement de couleur, stable à la lumière, dur et résistant à l'abrasion par durcissage en four thermique. Ce thermo laquage moderne et écologique vous offre une variété optimale par le libre choix des couleurs dans les plus beaux degrés de brillance – au profit d'une architecture évolutive. Il est garant d'une longévité extrême exempte de maintenance, au bénéfice d'une profitabilité sensiblement accrue.

GALVA SWISS

Duroplex

A la fois protection et esthétique

Demandez la documentation accompagnée d'échantillons à l'une des usines GALVASWISS suivantes, ou à notre téléphone gratuit 155 58 38

B 5340

ZINGUERIE SA AARBERG (SQS)	Téléphone 032 82 61 11	Fax 032 82 31 19
ZINGUERIE SA BETTWIESEN	Téléphone 073 22 21 44	Fax 073 22 53 06
ZINGUERIE PRATTELN SA (SQS)	Téléphone 061 821 50 22	Fax 061 821 09 90
ZINGUERIE WELLHAUSEN SA	Téléphone 054 66 21 21	Fax 054 66 21 29
ZUBERBÜHLER SA PFÄFFIKON SZ	Téléphone 055 48 19 63	Fax 055 48 41 84

CONSORTIUM D'INSTALLATIONS ÉLECTRIQUES

CHAILLET SA, LAUSANNE

+

P. CUPELIN SA, LAUSANNE

+

JEANFAVRE & FILS SA, LE MONT

Réalisation des mises à terre
et du réseau équipotentiel

Installations électriques du niveau 4

RAG

PROTECTION-INCENDIE

Lausanne	Rue Saint-Martin 28
	Tél. 021/311 23 20
	Fax 021/311 23 22
Genève	Tél. 022/789 13 16
Fribourg	Tél. 037/46 34 60

B 5027

STEPHAN FRIBOURG

Charpentes métalliques
Engins de levage
Chaudronnerie
Mécano-soudure

STEPHAN SA
Route Henri-Stephan 2, Givisiez
Case postale
1706 Fribourg
Tél. 037/83 11 11 – Fax 037/26 53 88

B 5413

Le poste de

Directeur/trice

de l'Office fédéral des routes à Berne est à pourvoir à compter du 1er avril 1996.

Responsable d'un important service chargé d'accomplir les tâches qui incombent à la Confédération dans les domaines des études, de la construction et de l'entretien des routes nationales et d'exercer la haute surveillance sur les routes et les ouvrages d'art. Le nouveau directeur ou la nouvelle directrice devra traiter les affaires en relation avec l'utilisation de la part des droits d'entrée perçus sur les carburants et affectés aux routes.

Personnalité sachant convaincre, conciliante et ayant des connaissances approfondies en la matière. Personne titulaire d'un diplôme d'ingénieur en génie civil et ayant déjà occupé un poste de cadre pendant plusieurs années. Aptitude à diriger, talent de négociateur, capacité de s'imposer. Très bonnes connaissances des langues officielles.

Les dossiers de candidature sont à adresser au:
Chef du Département des transports, des communications et de l'énergie
Palais fédéral nord, 3003 Berne. Délais d'inscription: 9 septembre 1995.

FRERES SA

Au service de l'environnement

TOUS TRAVAUX D'ASSAINISSEMENT ET D'HYGIÈNE PUBLIQUE

(Entreprise autorisée par le Département des travaux publics, de l'aménagement et des transports)

1844 VILLENEUVE
Tél. 021/960 10 28
Fax 021/960 38 55
1180 ROLLE
Tél. 021/825 34 34
1896 VOUVRY
Tél. 025/81 34 01

Vidange de toutes installations d'épuration, intervention 24/24
Curage à haute pression de canalisations et collecteurs, fraisage
Lavage de routes et chaussées
Décapage de béton et acier, 1000 bars
Réhabilitation, gainage de collecteurs
Ramassage et transport d'huiles usées et toxiques
Collecte de déchets spéciaux ODS/SDR

B 5411

Krüger maîtrise l'humidité!

- Déshumidificateurs d'air pour les habitations, locaux artisanaux et industriels
- Assèchement de la construction
- Assèchement après dégâts d'eau
- Sèche-linge SECOMAT

Je désire recevoir des informations détaillées sur:
Nom:
Adresse:
NPL/Localité:

Krüger + Cie SA
1606 Forel VD, Tél. 021/781 27 91
3110 Münsingen BE, Tél. 031/721 48 11

KRÜGER

B 5321

sia

Souhaitez-vous donner un nouveau tour à votre carrière comme **responsable de la formation continue et des cadres** au sein d'une importante association professionnelle suisse?

Etes-vous
- diplomé(e) d'une Haute école ou d'une université, idéalement architecte EPF ou ingénieur civil EPF ou, peut-être, au bénéfice d'une expérience de même niveau dans le domaine de la formation?
- prêt(e) à poursuivre assidûment le développement d'une offre de formation spécialisée et interdisciplinaire cohérente?
- capable d'appliquer vos idées et celles des autres de manière créative, méthodique et ciblée pour les concrétiser dans le domaine pédagogique?
- doué(e) pour harmoniser des intérêts et des besoins divers?
- tout à fait à l'aise en allemand?

Alors, vout êtes peut-être le ou la futur(e)

responsable de la formation

chargé(e) à plein temps de l'offre de perfectionnement professionnel de la Société suisse des ingénieurs et des architectes (SIA).

Les tâches principales liées à cette fonction comprennent:
- la direction de la formation continue spécialisée de la SIA et des cours interdisciplinaires FORM destinés aux cadres;
- la préparation, l'organisation, la coordination et la mise sur pied de modules de formation;
- la concrétisation des idées émises par le groupe de développement pour de nouveaux types de cours, l'élaboration des contenus y relatifs et la réunion d'équipes d'enseignement bautement qualifiées;
- la gestion ainsi que le contrôle administratifs et financiers du secteur formation.

Vous sentez-vous attiré(e) par la description de ce poste? Monsieur P. Bäbler est à votre disposition pour tout renseignement complémentaire par téléphone ou se réjouit de recevoir votre dossier accompagné d'une lettre manuscrite. Une discrétion totale vous est assurée.

RESKOM

Peter Bäbler, lic. ès sc. écon., Winzerstrasse 11, 8049 Zurich, tél. 01/342 28 10
Conseil en gestion d'entreprise, ressources humaines et communication

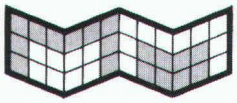
DESSINATEUR GÉOMÈTRE (CFC)

28 ans, 6 années d'expérience,
notions DAO, Autocad
cherche nouvel emploi

Pascal Bobillier
Remparts 29 – 1400 Yverdon
Tél. 024/22 04 35

Demain Demain Demain

votre succès dépendra de l'impact de votre publicité d'aujourd'hui



MONTAGE-MAINTENANCE SA

PLAFONDS SUSPENDUS
CLOISONS AMOVIBLES
FAUX PLANCHERS TECHNIQUES
RIDEAUX ET STORES INTÉRIEURS

SIÈGE	RUE DE LAUSANNE 47 TÉL. 021/802 29 84	1110 MORGES (VD) FAX 021/801 07 28
SUCCURSALE	AU VIEUX PUITS TÉL. 021/947 41 59	1614 GRANGES (FR) FAX 021/801 07 28

Haltiner Iseli SA

ECHAFAUDAGES

021/691 59 30
1022 Chavannes

ENTREPRISES ELECTRIQUES FRIBOURGEOISES
FREIBURGISCHE ELEKTRIZITÄTSWERKE

Coffrets de test 600 VDC pour véhicules de traction électrique

Installation approuvée par
l'Office fédéral des transports

ATELIER DES TABLEAUX
037/20 15 85

FIRIPA®

Une armature de FISCHER REINACH.

Si 3 mètres d'armature sont posés en 3 minutes au lieu de 30, vous avez gagné plus de 27 minutes...

B4917

NOUVEAU TYPE S
avec section de ferraillage
As = 754 mm^2/m^1

Lorsque le pratique, l'agréable et l'économique sont si étroitement soudés l'un à l'autre, il ne peut s'agir que de la cage de raccordement FIRIPA. Posée en un tour de main, de manière sûre et avec précision - par une seule personne - elle épargne la mise en place laborieuse des étriers en U un à un, le fastidieux assemblage aux barres longitudinales, le renversement énervant. Sans parler de tous les autres avantages. Ils se voient à l'oeil nu. Vous trouvez les cages de raccordement FIRIPA auprès des marchands d'aciers.

FIRIPA. Le préfabriqué qui simplifie le travail.

Fischer Reinach AG 5734 Reinach 064 71 15 55
Pantex Stahl AG 6233 Büron 045 74 01 11
Panfer SA 1522 Lucens 021 906 87 87
Von Roll AG 4563 Gerlafingen 065 34 22 22
Ruwa Drahtschweisswerk AG 3454 Sumiswald 034 71 19 65

VON HOLZEN ZÜRICH

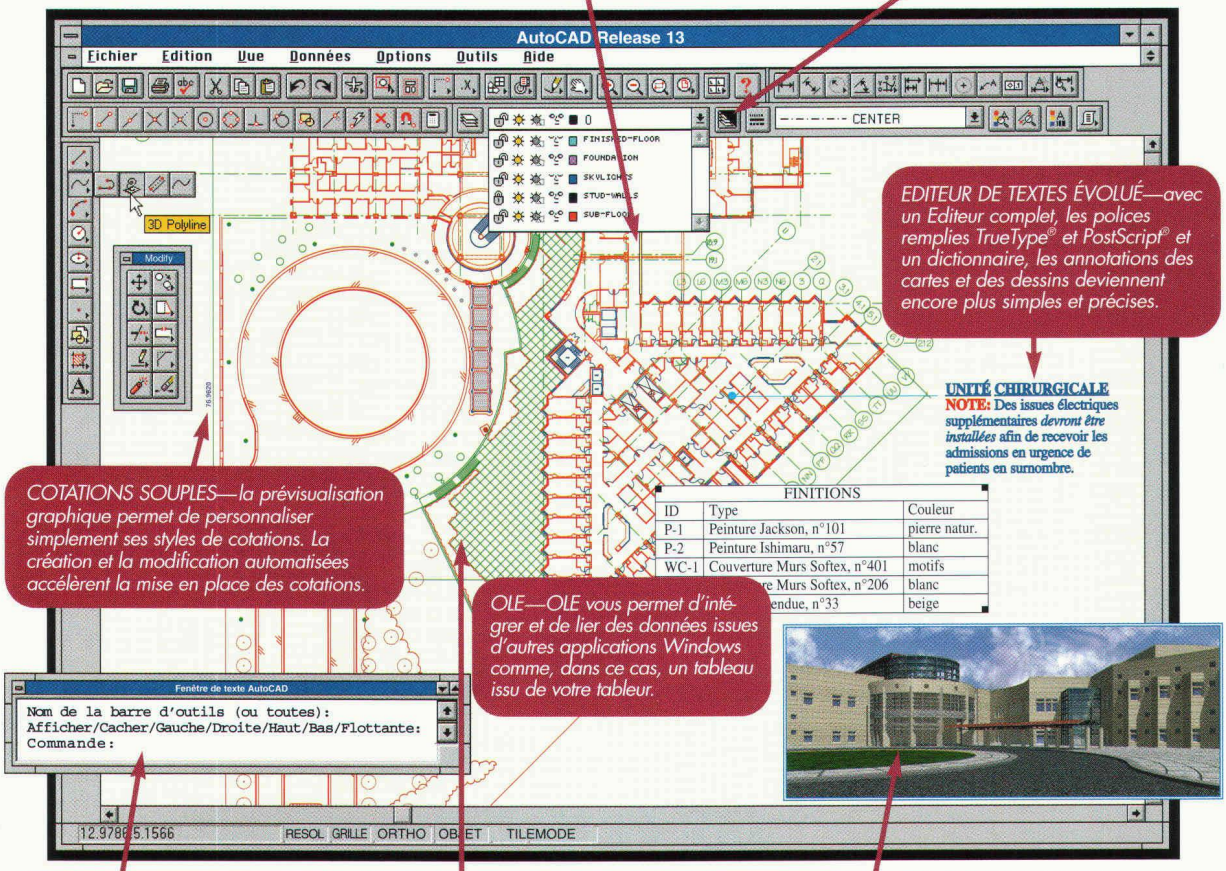
ORBIT 95
BASEL
19.-23.9.95
Halle 212
Stand F20

AutoCAD Release 13.
La plus puissante version d'AutoCAD

INTERFACE UTILISATEUR INTUITIVE—optimisation de votre maîtrise de Windows par l'accès immédiat aux fonctions les plus courantes (grâce aux barres d'outils et aux icônes commentés).

MULTILIGNES ET LIGNES COMPOSITES—construisez vos murs et gérez automatiquement les intersections avec les multilignes parallèles. Organisez vos dessins avec des types de lignes qui incorporent des caractères et des formes.

PROPRIETE DES OBJETS DE LA BARRE D'OUTILS—accès rapide aux propriétés des objets telles que les calques et les types de lignes, ce qui permet les modifications directement à partir de la barre d'outils.



EDITEUR DE TEXTES ÉVOLUÉ—avec un Editeur complet, les polices remplies TrueType® et PostScript® et un dictionnaire, les annotations des cartes et des dessins deviennent encore plus simples et précises.

COTATIONS SOUPLES—la prévisualisation graphique permet de personnaliser simplement ses styles de cotations. La création et la modification automatisées accélèrent la mise en place des cotations.

OLE—OLE vous permet d'intégrer et de lier des données issues d'autres applications Windows comme, dans ce cas, un tableau issu de votre tableur.

FENETRE DE COMMANDE—vous avez ici un accès direct à la ligne de commande sous forme de fenêtre déplaçable et déformable qui autorise les fonctions Copier/Coller.

HACHURAGE ASSOCIATIF—mises à jour automatiques dès la modification des contours pour une productivité accrue.

RENDU RÉALISTE PLUS RAPIDE—qui permet la création et la visualisation de présentations finales. AutoVision 2 est une extension d'AutoCAD conçue pour effectuer des rendus photo-réalistes tels que celui présenté.

La nouvelle technologie de la version 13 d'AutoCAD intègre les besoins exprimés par les utilisateurs de tous les secteurs d'activité - Architecture, BTP, Mécanique, SIG, Ingénierie Industrielle -. Sa nouvelle interface-utilisateurs augmente considérablement la productivité des bureaux d'études et facilite une prise en main rapide. AutoCAD release 13, disponible dès maintenant sur PC, inclus les trois environnements Windows, Windows NT et MS-DOS. Pour plus d'informations, contactez votre revendeur habituel ou consultez Autodesk AG, Tél. 061/811 14 14.

Autodesk

B 5389